BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATION

Regard sur Repentigny

ville.repentigny.qc.ca

Volume 12 • Numéro 1
Février 2014

Repentigny S'épanouir

Distinction William D. Hatfield Réseau Environnement
Lauréat 2013
M. Antoine Laporte

Prix Design Mosaïcultures Internationales de Montréal
Lauréate 2013
Pour son œuvre *S'épanouir*

Prix du Carrefour Action Municipale et Famille
Lauréate 2013
Le Fouineur

Prix Innovation et Développement durable
Lauréate 2012
Piscine municipale
Amélioration qualité de l'eau et de l'air

Feu et Glace : le rendez-vous de l'hiver!

Événement phare de l'hiver repentignois, le Festival Feu et Glace promet pour sa 14e édition, présentée au parc de l'île Lebel du 8 au 16 février. Des dizaines de milliers de visiteurs sont attendus.

« Encore une fois, les Repentignoises et les Repentignois pourront célébrer l'hiver de fort belle façon puisque le comité organisateur de cette 14e édition nous propose une programmation de grande qualité qui saura plaire au plus grand nombre. Ce sera, à n'en pas douter, le rendez-vous de toute la famille », déclare la mairesse Chantal Deschamps.

Un site revisité

L'édition 2014 comporte plusieurs nouveautés dont le réaménagement du site avec, entre autres, le déplacement de la grande scène Loto-Québec en bordure du fleuve St-Laurent, ce qui permettra la présentation de spectacles à plus grand déploiement.

Autre belle surprise, un igloo gonflable, format géant, une première sur la Rive-Nord, amusera petits et grands, tout comme les cours d'initiation à la planche à neige réservés aux plus jeunes.

De la grande visite

« Feu et Glace a réussi un coup de maître en invitant les Cowboys Fringants. Quel beau cadeau pour les Repentignoises et les Repentignois sachant que le groupe a vu le jour chez nous en 1995 et que depuis il cumule les succès à travers la francophonie », ajoute Chantal Deschamps.

« Feu et Glace a réussi un coup de maître en invitant les Cowboys Fringants. Quel beau cadeau pour les Repentignoises et les Repentignois. »

– Chantal Deschamps

Les incontournables

Bien sûr, les incontournables comme la grande roue, la tyrolienne, la journée de la famille, le populaire feu d'artifice, les glissades sur tubes, les promenades en carriole, les poneys, l'anneau de glace et les trottinettes des neiges sont de retour en 2014.

En vedette cette année, les Cowboys Fringants ! Le spectacle est présenté le samedi 8 février, à 15 h 30, sur la grande scène Loto-Québec. Ils sont ici accompagnés de la mairesse de Repentigny, Mme Chantal Deschamps, du président de Feu et Glace, Me Jean-Sébastien Brunet, du porte-parole de cette 14e édition, M. Jean-Yves Lemay, animateur au 105,7 Rythme FM et de la mascotte officielle, Atashtatuk!

La famille au cœur des activités

Plusieurs activités sont proposées dans le cadre de la Journée de la famille le 15 février, dont le match de hockey des célébrités présenté à l'aréna de Repentigny, à 12 h. Plusieurs vedettes du petit écran, de la chanson et du monde du sport dont Jean-Michel Anctil, Sébastien Delorme, David Jalbert, George Laraque, Marc Dupré, Luc Brodeur Jourdain et bien d'autres affronteront une équipe locale. Un événement-bénéfice présenté dans le cadre du Défi Santé 5/30 Équilibre auquel participe la Ville de Repentigny. Toute la famille y est conviée!

Pour voir la programmation complète, visitez le feuetglace.com

Découvrez
ville.repentigny.qc.ca

Chaque semaine
nos capsules vidéo
et
Notre
site mobile

Suivez-nous sur

Objectif : la sécurité routière

Chères Repentignoises,

Chers Repentignois,

Depuis 2011, la Ville de Repentigny s'est donné les outils afin de diminuer de façon significative le nombre et la gravité des accidents de la route sur son territoire. Pour atteindre cet objectif, la Ville a mis en place une série de mesures qui ont donné des résultats probants.

Ainsi, après avoir créé une escouade de la circulation au sein du Service de police et mis en place des efforts particuliers aux abords des établissements scolaires, le nombre d'accidents de la route a diminué de 25 % en trois ans, passant de 1037 en 2011 à 777 en 2013.

Le nombre d'accidents avec blessés a également diminué de façon importante, passant de 214 en 2011 à 173 accidents en 2013. Voilà une excellente nouvelle!

Comme élus, ce bilan positif démontre que nous avons posé les bons gestes. Avec la détermination du Service de police et de tous les intervenants de notre Ville, les rues de Repentigny deviendront encore plus sécuritaires.

Il y a maintenant un an, la Politique de sécurité urbaine est entrée en scène pour canaliser les énergies vers la réalisation d'actions concrètes et concertées contribuant à améliorer la sécurité de nos citoyens au quotidien.

Avec cette Politique novatrice, la Ville de Repentigny s'est donné comme objectif de renforcer la sécurité dans toutes les dimensions de l'aménagement urbain, incluant la conception et l'entretien des voies de circulation, ainsi que la conception et la gestion des espaces et des lieux publics.

Il est cependant impossible d'aller plus loin sans la participation de chacun d'entre nous. Il est indispensable d'être vigilant dans nos déplacements quotidiens et de ralentir, particulièrement en période hivernale où il est essentiel d'adapter notre façon de conduire aux conditions climatiques. Avec la collaboration de tous, nous réussirons à rendre nos routes encore plus sécuritaires.

Je termine en vous rappelant la présentation de la 14e édition du Festival Feu et Glace, du 8 au 16 février prochain. Des dizaines de milliers de visiteurs s'y rassembleront pour célébrer l'hiver. Les membres du Conseil municipal se joignent à moi pour vous inviter à venir vous réchauffer le cœur à l'Île-Lebel où émerveillement et surprises seront vous conquérir!

La mairesse
Chantal Deschamps, Ph.D.

Une année branchée!

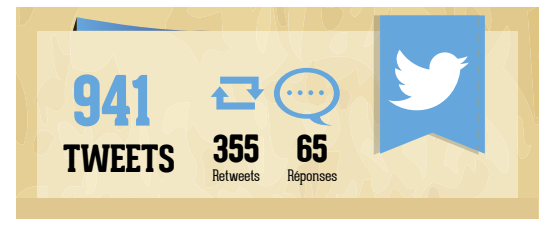
Le site Internet ville.repentigny.qc.ca a battu des records de fréquentation l'an dernier. Lancé le 29 novembre 2012, l'outil municipal a obtenu une hausse de trafic de 559 % au cours de sa première année de mise en ligne avec 653 052 visites et 1 828 428 pages vues!

Contenant une foule d'informations utiles pour le citoyen, le site Internet renferme 2 250 pages de contenus sur les services aux citoyens et l'organisation.

Ça gazouille sur nos médias sociaux

Les Repentignois souhaitent participer à la conversation et ça se confirme. Ils ont été nombreux à s'abonner à nos réseaux sociaux en 2013, de même qu'à offrir leur appréciation, en aimant, en partageant, en retwittant ou en commentant nos publications. Implantés en même temps que le site Web, la page Facebook a attiré 2 034 fans, alors que 585 personnes se sont abonnées au compte Twitter de la Ville de Repentigny. Ce sont là de beaux outils qui ajoutent à la notion de transparence auprès du citoyen.

Si ce n'est pas encore fait, nous vous invitons à nous rejoindre sur Facebook.com/VilleRepentigny et Twitter.com/VilleRepentigny!



La Repentignoise Caroline Bouchard présente *Sur les sentiers de la création*

PHOTO © JUDITH TARDIF

Lors des jeux d'hiver du Québec tenus à Repentigny en 2007, la Repentignoise Caroline Bouchard avait ébloui les visiteurs du centre d'exposition avec une série de personnages illustrant les contes et légendes du Québec. Cette année, elle nous revient en force avec son exposition intitulée *Sur les sentiers de la création.*

Cette fois, elle nous présente ses œuvres récentes et une reconstitution de l'installation *Le pont des générations* présentée l'été dernier au Jardin botanique lors des Mosaïcultures internationales de Montréal, laquelle a remporté un prix dans la catégorie design. Caroline Bouchard a réalisé les personnages de cette installation qui est le fruit d'une collaboration soutenue avec les employés du Service des travaux publics de la Ville de Repentigny et conçue par Judith Tardif, chef horticole.

Cette présentation au centre d'exposition sera accompagnée d'une projection réalisée sur le site des Mosaïcultures par Pierre-Olivier Lessard de la Coopérative de Solidarité Multimédia des Riverains. Cette exposition exceptionnelle sera l'occasion de découvrir le talent inné de Caroline Bouchard et l'inventivité des forces vives de notre milieu municipal. C'est un événement à ne pas manquer du 16 février au 16 mars.

Les bibliothèques font classe à part pour le congé scolaire

Pour la semaine de relâche scolaire, le Réseau des bibliothèques de Repentigny propose une programmation qui invite à la détente, fantastique et captivante!

Conte-Yoga sous les mers

La Bibliothèque Edmond-Archambault recevra Nicole Lebel, auteure et enseignante de yoga pour enfants. Elle racontera *Petit trésor sous les mers de Tahiti,* une histoire teintée d'exotisme suivie d'une séance de yoga inspirée du conte incluant postures, jeux, relaxation et partage. Les enfants de 5 à 9 ans sont invités à venir se détendre le 25 février, à 14 h. Des laissez-passer gratuits sont exigés. Les billets sont disponibles depuis le 25 janvier.

Rencontre avec Bryan Perro

La Bibliothèque Robert-Lussier accueillera pour sa part l'auteur et éditeur Bryan Perro. L'écrivain connu pour la série jeunesse Amos Daragon, traduite en 22 langues et vendue à plus de 1 400 000 exemplaires au Québec (12 premiers tomes), donne rendez-vous aux enfants de 9 ans et plus. Celui-ci expliquera avec humour le roman fantastique. Il fera part de ses expériences d'écrivain et dévoilera les secrets entourant l'écriture et les personnages de sa populaire série. Une rencontre d'auteur à ne pas manquer, le 27 février, à 14 h. Des laissez-passer gratuits sont exigés. Les billets sont disponibles depuis le 27 janvier.

Camp Enquête policière

Pour les plus grands, la bibliothèque propose un avant-midi à enquêter sur une affaire louche, des jeux, des bricolages et autres activités intrigantes. L'activité est présentée à la Bibliothèque Robert-Lussier, le mercredi 26 février, de 9 h à 16 h. Elle s'adresse à un public de 9 à 12 ans. Elle est offerte au coût de 18 $ par jour avec la carte-Citoyen et de 27 $ sans la carte. Un service de garde est offert gratuitement entre 6 h 30 et 9 h et entre 16 h et 18 h. Les places sont limitées. Pour cette activité précisément, on peut déjà s'inscrire par Internet, sur le site de la Ville, ou en se présentant au comptoir du Service des Loisirs, des Sports et de la Vie communautaire.

La lecture en cadeau pour 59 enfants d'ici

À la fin de la dernière année, le Réseau des bibliothèques de Repentigny a participé au programme *La lecture en cadeau* initié par la Fondation pour l'alphabétisation. Pour cette première participation, les deux bibliothèques ont reçu 59 livres jeunesse neufs, soit plus du double de l'objectif qui avait été fixé à 25 livres. Ces livres seront remis à des enfants défavorisés de la région au cours du mois de mai.

Le programme *La lecture en cadeau* vise à prévenir le décrochage scolaire et l'analphabétisme de même qu'à stimuler le goût pour la lecture chez les enfants.

Le personnel des bibliothèques remercie les généreux donateurs et vous donne rendez-vous à la prochaine collecte, qui aura lieu en novembre et décembre 2014.

Offrir la lecture en cadeau, c'est transmettre la magie de la lecture chez les enfants des familles de la région où le rapport aux livres est bien souvent inexistant.

D'autres enfants heureux!

En décembre dernier, des policiers de la Ville de Repentigny ont rendu visite et remis des cadeaux aux enfants malades du Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur. Très beaux moments appréciés tant des enfants, des parents que du personnel hospitalier et de nos policiers.

Baisse de 25 % des accidents de la route à Repentigny

En 2011, le Service de police de Repentigny a mis en place une stratégie globale de prévention consacrée à la sécurité routière et s'est doté d'un plan d'action qui a largement contribué à la baisse de 25 % du nombre d'accidents recensés sur son territoire.

Plus précisément, la stratégie en question comprenait notamment un projet-pilote d'escouade de la circulation continue, des campagnes de prévention et l'appui de l'ensemble des patrouilleurs vers des problématiques ciblées. Ainsi, le nombre d'accidents est passé de 1 037 en 2011, à 947 en 2012, pour finalement chuter à 777 en 2013. De plus, le nombre d'accidents avec blessés a également diminué de 214 à 173 en trois ans. S'inscrivant dans le cadre de la Politique de sécurité urbaine, l'équipe a par conséquent été reconduite durant les deux dernières saisons estivales et a été bonifiée de six nouveaux policiers.

« Notre Politique de sécurité urbaine lancée en début d'année se veut un catalyseur permettant d'orienter et de coordonner les efforts afin de rendre nos milieux de vie plus sûrs. Cette riche réflexion nous a permis de préciser de grandes orientations à privilégier, dont l'amélioration de la sécurité sur les voies de circulation et dans les espaces publics. Avec 260 accidents en moins depuis 2011, tous ces efforts consentis font en sorte que nous arrivons à ce bilan positif. Cela démontre bien que nous avons posé les bons gestes », a déclaré la mairesse de Repentigny, Mme Chantal Deschamps.

Le président de la commission Sécurité urbaine, M. Raymond Hénault rappelle que la Ville de Repentigny a mené plusieurs opérations pour sécuriser ses routes en 2013. Des efforts particuliers ont été faits aux abords des établissements scolaires. « La signalisation et la surveillance dans ces zones figurent en tête de liste de nos priorités d'action », précise le conseiller.

Des actions qui se poursuivent en 2014

Pour l'année qui vient, le Service de police poursuivra ses efforts dans les zones limitées à 30 km/h autour des écoles, entre autres par du marquage au sol et la pose d'avertisseurs lumineux, de même que dans les secteurs résidentiels, assurant ainsi une présence soutenue aux endroits et aux moments stratégiques. Une surveillance policière accrue sera également effectuée sur les grandes artères pour la réduction de la vitesse.

Les nombreuses campagnes de sécurité routière et de courtoisie au volant menées les dernières années sont intimement reliées à ces excellents résultats.

Les autorités municipales s'attendent à renouveler pour 2014 le projet-pilote de déploiement de nouvelles balises mobiles pour la réduction de la vitesse dans les quartiers résidentiels. Au nombre de 18, elles ont été installées sur le territoire repentignois portant le message « Ralentissez, attention à nos enfants ». Ces incitatifs à la vigilance ont eu pour effet de provoquer le ralentissement escompté de la part des conducteurs.

Soulignons qu'en parallèle à la mise en place des balises, la municipalité a aussi déployé la 7e édition de sa campagne annuelle de sécurité routière sous le thème du partage de la route entre les automobilistes et les cyclistes. Cette autre initiative découle également du plan d'action 2013 de la toute récente Politique de sécurité urbaine.

C'est là un ensemble de facteurs clés qui permettent la poursuite de ces efforts repentignois visant à prévenir et à contrer les infractions au Code de la sécurité routière.

Défi Santé 5/30 Équilibre

À vos marques, prêts? Inscrivez-vous!

Cette année encore, Repentigny adhère au Défi Santé 5/30 Équilibre, à travers le programme Municipalités et familles. Visant à mobiliser ses citoyens autour d'un objectif commun, celui de prendre en main sa santé, la Ville a réuni plus de 20 partenaires qui se joindront à elle pour offrir 300 séances d'activités gratuites sur le territoire à compter du 17 février. C'est donc avec éclat que Repentigny célébrera le 10e anniversaire du Défi Santé cette année, dont la porte-parole est Mélanie Maynard.

Rappelons que les participants au Défi visent l'atteinte de trois objectifs qui représentent des habitudes de vie gagnantes favorisant une meilleure santé physique et mentale.

Objectif 5 :
manger au moins 5 portions de fruits et légumes par jour

Objectif 30 :
bouger au moins 30 minutes par jour

Objectif Équilibre :
dormir mieux pour avoir un meilleur équilibre de vie

Du soutien motivant… et gratuit !

Si la Ville de Repentigny et ses partenaires s'impliquent grandement pour offrir à la population une programmation exceptionnelle, l'organisation nationale fait aussi la part belle aux participants et particulièrement aux familles.

Ainsi, pour ses 10 ans, le Défi Santé propose notamment aux participants le nouveau Programme 6 semaines, qui prévoit des menus hebdomadaires, un programme de marche et des minidéfis pour dormir mieux, un passeport IGA avec ses recettes signées Ricardo en plus de trucs et de coupons de réduction.

En s'inscrivant en famille, les parents découvriront le nouveau Parcours maison santé, qui les guidera pendant les 6 semaines du Défi Santé. En répondant au Quiz maison santé, ils obtiendront des stratégies simples à mettre en place à la maison pour aider les enfants à manger mieux et à bouger plus.

Inscription avant le 1er mars

« Parce que nous avons la santé de nos citoyens à cœur et que nous accordons une importance toute particulière aux saines habitudes de vie, j'invite l'ensemble des Repentignoises et des Repentignois à faire le saut et à se lancer dans la grande aventure du Défi Santé 5/30 Équilibre cette année. Que ce soit en solo, en famille ou en équipe, nous les invitons à s'inscrire en grand nombre », souligne Mme Chantal Deschamps, mairesse de Repentigny.

Relevez le défi et atteignez vos objectifs personnels en vous inscrivant au Défi Santé 5/30 Équilibre d'ici le 1er mars! Les inscriptions se font en ligne au www.defisante530.ca.

Plus de 2 345 Repentignois se sont inscrites au Défi Santé 5/30 Équilibre l'an dernier.

Population 2014

Repentigny, 12e ville en importance au Québec

La Gazette officielle du Québec a publié le 3 janvier dernier, les données statistiques touchant la population des 1 134 municipalités du Québec. Avec ses 84 472 résidents, Repentigny conserve le 12e rang provincial, le second rang dans la grande région de Lanaudière et la première position à l'échelle de la MRC de L'Assomption.

La population repentignoise est passée de 83 431 en 2013 à 84 472 en 2014, ce qui représente 1 041 citoyens additionnels, soit une augmentation de 1,25 % par rapport à l'année précédente et une hausse de près de 9 % depuis 2008.

« Ces données sont de très bons indicateurs quant au pouvoir d'attraction que suscite la ville de Repentigny, que ce soit pour y vivre, pour y travailler ou pour y faire des affaires. Et je peux vous dire que les prochaines années s'annoncent toutes aussi fertiles en retombées de toutes sortes. Notre grand projet d'Espace culturel, regroupant une salle de spectacle, un centre d'art et de création artistique et des jardins thématiques, l'arrivée prochaine du train de banlieue, notre stratégie de redéploiement, notre approche citoyenne visionnaire et nos grands événements, voilà autant de caractéristiques qui font de Repentigny une ville unique, une ville festive, une ville à visage humain où la famille et les aînés peuvent s'épanouir », déclare la mairesse repentignoise, Mme Chantal Deschamps.

Les chiffres dans la MRC

La MRC de L'Assomption, dont Repentigny fait partie, compte désormais 124 303 personnes.

Population de la MRC de L'Assomption (données 2014)

Repentigny	84 472
L'Assomption	21 517
Charlemagne	5 968
L'Épiphanie-Ville	5 543
Saint-Sulpice	3 477
L'Épiphanie-Paroisse	3 326
Total	**124 303**

Taxation municipale

Échéance du premier versement le 20 février

La Ville de Repentigny rappelle aux contribuables repentignois que l'échéance pour le premier versement des taxes municipales 2014 est le 20 février prochain.

Il est possible d'acquitter son paiement à partir du site Internet de votre institution financière et au comptoir ou au guichet de la plupart d'entre elles, par la poste et enfin au comptoir de la Division de la taxation à l'hôtel de ville, situé au 435, boulevard Iberville.

Pour accommoder les contribuables, le comptoir des taxes prolongera ses heures d'ouverture les mardi 18, mercredi 19 et jeudi 20 février, de 8 h 30 à 18 h, sans interruption, incluant l'heure du dîner.

Informations : 450 470-TAXE ou
ville.repentigny.qc.ca/vie-citoyenne/evaluation-et-taxation

Plusieurs postes estivaux disponibles

Faites partie de notre équipe

La Ville de Repentigny est présentement en période de recrutement afin de pourvoir de nombreux postes d'été et saisonniers. Rappelons qu'en haute saison, la Ville compte plus de 1000 employés dans ses rangs, dont près de 200 étudiants. Vous êtes motivés et compétents? Faites partie de notre équipe!

Emplois selon votre profil

La Ville de Repentigny recherche notamment des agents de sensibilisation à l'environnement, des animateurs (camps de jour, terrains de jeux, service de garde, bibliothèques), des moniteurs sportifs (soccer), des sauveteurs et moniteurs pour ses piscines, des préposés à l'inspection et un analyste en géomatique. De plus, elle embauchera des étudiants et des employés temporaires pour les postes suivants : gardiens de parcs, journaliers pour les Travaux publics et pour les Parcs et espaces verts et finalement des techniciens en traitement des eaux.

Il suffit de faire parvenir votre CV à dotation@ville.repentigny.qc.ca le plus tôt possible, en précisant l'emploi convoité. Seuls les candidats dont les dossiers auront été retenus seront appelés en entrevue.

Pour les emplois d'animateurs de camps de jour, de terrains de jeux ou pour le service de garde, le CV doit être acheminé avant le 7 mars. Pour tous les autres postes, la date limite est le 28 mars. Tous les détails au ville.repentigny.qc.ca. Suivez-nous également sur Facebook!

Animateur au camps de jour…toute une expérience de travail!

Jumelage Repentigny-Bergerac

Deux jeunes Repentignois iront travailler en France cet été!

Dans le cadre de son jumelage avec Repentigny, la Ville de Bergerac offre deux emplois d'été à deux étudiants repentignois.

Depuis plusieurs années, Repentigny est jumelée à cette ville française, située dans la région du Périgord. En raison de cette entente, les participants à l'échange assurent la réciprocité de l'hébergement et de la nourriture dans leurs familles respectives. Il n'y a donc aucuns frais de nourriture et d'hébergement.

Les conditions de participation

Il faut être étudiant à temps complet, avoir 18 ans et plus, résider à Repentigny, être citoyen canadien et détenir un passeport valide.

De plus, il faut être disponible de la mi-juin à la fin août inclusivement.

S'inscrire avant le 21 février

Informations supplémentaires et formulaire d'inscription disponibles au ville.repentigny.qc.ca/emplois ou à l'hôtel de ville de Repentigny, au 435, boulevard Iberville. Le tout peut être déposé à l'hôtel de ville ou expédier par courrier électronique à dotation@ville.repentigny.qc.ca

La date limite pour faire parvenir son formulaire d'inscription a été fixée au vendredi 21 février 2014.

Les candidats seront rencontrés en entrevue individuelle.

Des informations additionnelles peuvent aussi être obtenues en composant le 450 470-3001, poste 3144.

Excellence Repentigny

Une autre façon d'encourager notre élite culturelle et sportive

Les Repentignoises et les Repentignois qui se démarquent dans les domaines de la culture ou du sport sont invités à déposer leur dossier de candidature. Les citoyens âgés entre 12 et 30 ans et entre 12 et 35 ans pour celui en culture, peuvent dès maintenant s'inscrire par le biais du site Web www.excellencerepentigny.com et ce, jusqu'au 3 mars prochain.

Souligner l'excellence des jeunes Repentignois

Excellence Repentigny a le mandat de souligner l'excellence, reconnaître et soutenir financièrement le développement des jeunes artistes et athlètes qui se démarquent par leurs réalisations et leurs performances.

Le financement de ce programme de bourses est possible grâce principalement aux profits qui découleront du tournoi de golf annuel de la Ville de Repentigny.

Les bourses seront remises dans le cadre du Gala annuel qui se tiendra le 9 mai prochain. Cette année, les bourses sont distribuées comme suit :

- 20 000 $ Catégorie Sport,
- 10 000 $ Catégorie Culture,
- 10 000 $ Catégorie Soutien à des projets spécifiques.

Les critères de sélection

Culture : les candidats doivent performer dans un secteur artistique, être en formation ou se destiner vers une carrière dans le milieu. Pour être admissible, ils doivent avoir participé à au moins trois (3) activités au cours de la dernière année telles que : événement durant la formation, événement de diffusion, concours, prestation publique, stage etc. Selon la qualité du dossier et le niveau de distinction des réalisations, les candidats pourraient se mériter une bourse de 350 $, 750 $ ou 1000 $.

Sport : des bourses individuelles seront remises aux athlètes qui auront obtenu des performances significatives soit au niveau provincial, national ou international. Les bourses seront attribuées selon la qualité du dossier sportif de l'athlète, notamment son cheminement sportif, les efforts déployés pour s'illustrer dans sa discipline et sa détermination dans l'atteinte de ses objectifs. Les catégories sont : provinciale; 350 $, nationale; 750 $ ou internationale; 1 000 $.

Le soutien aux projets se décline en deux volets :

Le volet Soutien au développement culturel permet aux artistes de niveau professionnel et de la relève, aux artistes en formation ou à un collectif d'artistes âgé entre 12 et 35 ans d'obtenir un soutien financier pour la réalisation d'un projet artistique. L'aide peut atteindre jusqu'à 1 500 $.

Le volet Soutien au développement sportif permet à un athlète en sport individuel ou collectif âgé entre 12 à 30 ans, d'obtenir un soutien financier dans le cadre d'un stage de perfectionnement, un camp d'entraînement ou encore pour la participation à une compétition d'envergure nationale et internationale. L'aide peut atteindre jusqu'à 1500 $.

Excellence Repentigny : Les membres du comité organisateur en présence des boursiers de l'année dernière.

Assemblée du conseil municipal

Le conseil municipal de la Ville de Repentigny tient son assemblée régulière le deuxième mardi de chaque mois, à 19 h, à l'hôtel de ville, au 435, boulevard Iberville.

La prochaine assemblée du conseil municipal aura lieu le mardi 11 mars 2014, à 19 h.

Pour vous informer à ce sujet et/ou connaître l'ordre du jour, composez le 450 470-3141 ou visitez le ville.repentigny.qc.ca/conseil.

Pour joindre votre conseiller municipal

District 1
André Cyr — 450 585-3410
cyra@ville.repentigny.qc.ca

District 2
Georges Robinson — 450 654-9746
robinsong@ville.repentigny.qc.ca

District 3
Denyse Peltier — 450 581-5733
peltierd@ville.repentigny.qc.ca

District 4
Cécile Hénault — 450 654-3046
henaultc@ville.repentigny.qc.ca

District 5
Éric Chartré — 514 743-9961
chartree@ville.repentigny.qc.ca

District 6
Sylvain Benoit — 514 602-4793
benoits@ville.repentigny.qc.ca

District 7
Raymond Hénault — 450 581-0319
henaultr@ville.repentigny.qc.ca

District 8
Normand Venne — 450 585-6497
vennen@ville.repentigny.qc.ca

District 9
Martine Gendron — 450 721-6699
gendronm@ville.repentigny.qc.ca

District 10
Bruno Villeneuve — 514 266-2987
villeneuveb@ville.repentigny.qc.ca

District 11
Francine Payer — 450 582-7711
payerf@ville.repentigny.qc.ca

District 12
Normand Urbain — 450 585-3221
urbainn@ville.repentigny.qc.ca

Ville de Repentigny

URGENCES Police – Incendie – Ambulance — 9-1-1
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX — 450 470-3000
ville.repentigny.qc.ca
communication@ville.repentigny.qc.ca

Centre Laurent-Venne	450 657-4877
Centre récréatif	450 657-8988
Commentaires et requêtes	450 470-3140
Complexe sportif Gilles-Tremblay	450 585-1661
Cour municipale	450 470-3500
Ordre du jour	450 470-3141
Transport - horaires	450 492-6111
Transport - plaintes	450 470-3860
Travaux publics	450 470-3800
Urbanisme / Permis / Inspections	450 470-3840

M 103,5FM — Hebdo Rive Nord.com — Partenaires des situations d'urgence

Le bulletin municipal Regard sur Repentigny est publié 10 fois l'an.

Réalisation : **Service des communications de la Ville de Repentigny**
Infographie : **JB2design**
Impression : **Imprimerie Jacques Ross**
Distribution : **Postes Canada**
Tirage : **35 700 exemplaires**

100% 100% BIOGAZ